

ICD • 9 • CM

国际疾病分类

第九次修订临床修改本
第三卷

北京协和医院世界卫生组织疾病分类合作中心编译



学苑出版社

ICD · 9 · CM
国际疾病分类
第九次修订临床修改本
第三卷

北京协和医院世界卫生组织疾病分类合作中心编译

学苑出版社

(京)新登字 151 号

主编译: 刘曾鼎 杨忠谨

编译审校人员:(按姓氏笔画为序)

马家润 文竹咸 冯传宜 刘爱民 邹路得 苏昌华

郭遂基 胡天圣

校 对: 马家润 刘爱民 刘曾鼎 沈 宜 杨学军 苏昌华

周晓鸽 赵朝振

国际疾病分类第九次修订临床修改本第三卷医疗操作

编译者: 刘增鼎 马家润等

责任编辑: 杨 扬 陈 辉

出版发行: 学苑出版出版 北京发行所发行

社 址: 北京市西城区成方街23号 邮政编码: 100032

印 刷: 石家庄市塔泵印刷厂

开 本: 787×1092 1/16

印 张: 35 字数: 450000

印 数: 0001—2000

版 次: 1993年3月北京第1版第1次印刷

ISBN 7-5007-8006-0/R·50

定 价: 39.10元

学苑版图书印、装错误可随时退换。

编译说明

在医院病案管理和医疗统计中不仅需要对疾病诊断进行分类编码。对所行的手术操作进行分类编码是其不可分割的一部分。无论是医院统计、科研、教学和医疗、医院管理,手术操作分类都是重要的内容,是病案首页必填的项目之一。自 1987 年我国卫生部决定在全国推广使用国际疾病分类 (ICD-9) 以来,手术操作沿用了世界卫生组织 1987 年出版的国际医疗操作分类 International Classification of Procedures in Medicine (简称 ICPM)。它是 ICD-9 的一个补充分类,也是 ICD-9 分类系统整体中的一个重要组成部分。

ICPM 是世界卫生组织在手术分类方面的第一次尝试,所以其分类系统尚不健全。世界卫生组织原计划经过二、三年的使用后进行改编,但时至今日仍未予以修订。

北京世界卫生组织疾病分类合作中心经过实践和比较,以及在国际交流中了解到各国多不使用 ICPM,许多国家使用的是美国的 ICD-9-CM 第三卷(手术操作卷)。究其原因 ICPM 内容过于陈旧,且手术目的不同,编码不同,造成一种手术可有两个编码的状况。世界卫生组织总部也不准备再出版详细的手术操作分类。经分析比较 ICPM 及 ICPM 的美国临床修订本 ICD-9-CM-3 后,ICD-9-CM-3 克服了 ICPM 的许多不足,更适宜临床应用。如去除了 ICPM 意义不大的章号,将各种操作归入解剖系统。不再按手术方式排列各种操作,增加了细目编码,克服了一种操作两个码的问题。并自 1985 年以来每年都进行修订,纠正错误分类,增加新的操作条目,所以它的索引所列内容更新更全。鉴于以上优点以及 ICD-9-CM-3 也属 ICD 体系的出版物,其基本功能复盖了 ICPM。因此,建议在我国推广 ICD-9-CM-3 分类系统。

这次译出本包括了该书 1985,1986,1987 年三年的修订。为了便于读者参考,我们将原书使用说明按原文译出,类目表以中英文对照刊印,索引部分译成中文后,结合我国使用情况对其索引作了许多合并和交叉索引,对其中许多主导词修改成易于查找的名词。尽管如此,通过主导词查找手术操作名称和类目编码,还需要通过实际经验和医学知识找到编码,必要时还要变换主导词才能查到某些手术操作。相信通过适当培训和不断实践,广大工作人员会更好的使用这本书,掌握手术操作分类这门技术。限于翻译和校审工作的水平,错误和不当之处在所难免,恳请读者在使用中提出宝贵意见,以便在今后增订再版时订正。

北京协和医院世界卫生组织
疾病分类合作中心
一九九一年十二月

操作分类前言

随着国际疾病分类第九次修订本的出版,发生了一个重要的新进展,那就是增加了一个医疗操作分类。虽然某些国家,主要是美国,自1959年以来已经把外科操作分类包括在他们的ICD适用本中,但国际上在这一领域中从未获得过一致。操作分类也从未包括在国际疾病分类本身之中。

世界卫生组织认识到对医疗操作分类的需要,于1971年主持了一个国际工作组,该组织由美国医学会召集、协调对操作分类的建议,主要侧重于外科手术。1975年在日内瓦由WHO总部召集的国际疾病分类第九次修订的国际会议上提交了一份操作分类的提案。这次会议的报告中有如下的陈述:

为了响应来自许多会员国的请求,世界卫生组织起草了一份治疗、诊断和预防医学操作的分类,包括外科手术,放射学科,实验室和其他操作。WHO研究了各国已有的这类分类方法并征求了许多国家医院协会的意见。其意图是为医院、诊所、门诊部等提供分析病人保健服务情况的一种工具。

会议祝贺秘书处的这一重要发展并建议暂行的操作分类应该作为国际疾病分类第九次修订本的增补部分发表而不是作为其整体的一部分。此分类应以不太昂贵的形式发表,在二或三年获得一定经验之后,再按照使用人员的评论意见进行修订。

据此,ICD-9医疗操作分类以一系列分立的章节也叫做分册的形式发表。第一分册提供一个不同治疗形式的分类,如外科手术,放射学科,和实验室操作。其第五分册“外科操作”的许多重要内容来自美国。

ICD-9-CM操作分类大量引自ICPM(International Classification of Procedures in Medicine)的第五分册“外科操作”。并且在恰当的情况下附加了ICD-9其他分册的一些有选择的细节,但是当不同的轴心被认为在临床上更为有用时,它就不能维持和ICD-9医学操作分类的可比性了。ICD-9-CM操作分类的详细说明如下:

1. ICD-9-CM操作分类以其自成一卷的方式出版,包括一个类目表和一个按字母顺序的索引。
2. 本分类是ICD-9医疗操作分类第五分册“外科操作”的一个修改本,工作自草稿开始,此草稿日期是1975年9月30日到10月6日,日内瓦,标号是WHO/ICD-9/Rev. Conf. 75. 4.
3. 只要可行01-86范围中的所有三位数标题都维持如ICPM第五分册中所列。
4. 非外科手术操作与外科手术操作分开,而且只要可行都限定在标题87到99。
5. ICD-9医学操作分类其他分册中所包括的选择性细节只要可能也被容纳在内。
6. 本分类的结构是基于解剖学而不是外科专科。
7. ICD-9-CM操作分类只是以数字顺序的,而不是使用字母顺序。
8. 本分类是基于一个两位数结构,必要时加上小数点两位数的数字。
9. 当认为某一个不同轴心在临床上更为适合时,和ICD-9医疗操作分类的可比性就不能维持了。

由于需要更为具体的临床细节,这就迫使ICD-9中的三位数扩展为ICD-9-CM操作分类中

的四位数。而关于手术操作的这些章节主要是强调临床特异性,对诊断性和治疗性操作的编码也比以前的分类详细得多。后者的扩展是为了适应对操作分类的需求。这个操作分类可以同样有效地使用于医院和其他初级医疗设施。

类目表中所使用的惯例

缩 略 语

NEC 不能分类于他处者,包括 NEC 术语的类目号只用于编码员缺乏必要的资料把此术语编码于某一更为特异的类目。

NOS 其他未特指者。这一缩略语是等同于“未特指者”。

标 点 符 号

[] 方括号用以包括同义词,替换词或解释语。

() 圆括号用以包括补充词。在陈述一个操作时补充词的有无并不影响其所指定的编码号。

， 冒号用于类目表中某一不完全术语之后,此术语需要跟着一个或几个修饰词以使其可指定于某一特定类目。

} 大括号用以包括一系列术语,在大括号右面的陈述语修饰这一系列术语中的每个术语。

符 号

§ 在一个编码前的分节号表示在此页的底部有一个脚注,此脚注适用于该编码的所有细分部分。

指 导 标 志

包括:在两位数或三位数编码标题下紧接着出现“包括”注者,是为了进一步限定或给予此类目内容的举例。

不包括:“不包括”一词之后的术语要按照各自情况中所指示的那样编码于他处。

也要编码:在类目表中所使用的这一指示词有两个目的:

1) 指示对某一同一时间完成的操作的各个组成部分要进行编码

例如:42.6 胸骨前食管吻合术

任何同时进行的下列手术也要编码:

食管切除术(42.40—42.42)

胃造口术(43.1—43.2)

2)作为一个指示词对使用特殊附属操作或设备进行编码。

例如：39.21 腔静脉—肺动脉吻合术

心肺分流术[体外循环][心肺机]也要编码(39.61)

字母顺序索引的前言

按字母顺序索引是对类目表的一个重要补充,因为他包括许多操作术语,而这些术语不出现在类目表中。列于类目表中各类目的一些术语并不意味着是详尽无遗的;它们只是作为此类目内容的一些例子。但索引包括了近期在北美使用的大多数术语。

永远不要从字母顺序索引直接编码。在索引中找到一个编码以后,再在类目表中查阅这个编码有无重要的指示。这些指示是提示使用附加编码的注和不包括的注,后者指出在一些情况下某一操作要在他处编码。

顺 序

按照芝加哥大学出版社出版的格式手册,整个按字母顺序的索引都使用字母跟着字母的按字母顺序。字母跟着字母的按字母顺序,不考虑出现于顺序的个别空白(字)和个别连字号,如下列:

opening

open reduction

数字,无论是阿拉伯数字或是罗马数字,或者是数字的形容词描述(第一、第二、第三、第四)都以数字顺序放在按字母顺序的字母前面。例如:

手术

Beck I (贝克氏 I 型)(心外膜撒粉法)36.3

Beck II (贝克氏 II 型)(主动脉—冠状窦分流术)
36.3

Beck-Jianu (贝克—加努氏永久性胃造口术)43.2

紧跟着主导词后面的一些介词“作为”“通过”和“伴有”系指主导词的。当出现多个介词关联时,这些介词也要以按字母排列顺序列出。例如:

关节切开术 80.10

作为手术入路—省略编码

伴有(对……)

关节照相术 88.32

关节镜检查—见关节镜检查

注射药物 81.92

去除假体(另见去除,假体,关节结构)
80.00

踝 80.17

肘 80.12

足和趾 80.18

字母顺序索引中 所使用的惯例

主 导 词

按字母顺序索引是由“主导词”构成,这些主导词是以黑体铅字印刷以易于参考。

主导词通常鉴定所做操作的类型,而不是所涉及的解剖部位

修 饰 词

一个主导词后面可以跟随一系列术语,这些术语置于括号内。在操作描述中无括号中的这些术语都不影响主导词编码的选择。这些术语被称为非必需的修饰词。例如:

夹钳

—动脉瘤(基底动脉)(颈动脉)(小脑的)(小脑脑桥的)(交通动脉)(椎动脉) 39.51

一个主导词也可以后面跟着一个下属词(修饰词)表,它们对某一特定操作的适当编码选择确有影响。这些下属词形成一行单独的条目,并来描述部位或外科手术操作的本质区别。例如:

夹钳

—系带

——唇(嘴唇) 27.91

——舌(舌头) 25.91

不能分类于他处者

NEC 用于两个目的,这只能查阅类目表来确定:

1)就不明确的术语来说它是一个警告,那就是这一操作的特指类型的分类是不同的,只有在不能得到更为确切的资料时才能使用对这些术语所给的编码。

2)在类目表中没有提供一个更为特异类目的一些术语,并且再多的附加资料也改变不了所选择的编码。

省略编码

在按字母顺序索引中列为主导词的一些等同于切开的术语。如果切开只是为进行进一步外科手术的目的而做,就给予省略编码这一指示。例如:

关节切开术

作为手术入路—省略编码

同时进行的操作

对某些手术操作有必要记录这一操作的各个组成部分。在这些情况下字母顺序索引将列出两个编码。例如:

回肠膀胱

闭合性 57.87[45.51]

编码 57.87 描述膀胱的重建术而 45.51 指示为了创造回肠膀胱所需要的肠部分切除。以字母顺序索引中所使用的同一顺序记载这些编码是重要的。

交叉参考

交叉参考给使用人员提供某一术语或其同

义词的可能修饰词。交叉参考有三种类型:

“见—”是在别处查找的一个明确指示。它用于一些术语,这些术语不能确定所做操作的类型。例如:

细菌涂片—见检查,显微镜的

“另见—”如果使用人员要找的所有资料不能在第一个主导词之下找到,“另见—”就指导他到另一个主导词之下查找。例如:

免疫法—另见接种

“见类目—”指导使用人员到类目表查找进一步资料或特异部位的参考。例如:

骨质溶解—见类目 78.9

注

注是用来给那些使用同一四位数细目的类目列出四位数细目的。在这些情况下,各个条目只给予了三位数编码;使用人员必须参考主导词后面的注来得到适当的四位数亚分类。例如:

检查

—显微镜的

注—类目 90—91 使用下列四位数亚分类以区别检查的类型:

1. 细菌涂片
2. 培养
3. 培养和敏感性
4. 寄生虫学
5. 毒理学

6. 细胞块和帕帕尼科拉乌氏(Papanicolaou)涂片

9. 其它显微镜检查

人名名词

以人名命名的手术(人名名词)既按其适当

字母顺序作为主导词列出又在“手术”这一主导词之下列出。操作的描述或影响的解剖部位通常列在人名名词之下。例如：

手术

—汤普森氏(Thompson)

——唇裂修补术 27.54

——淋巴水肿的矫正术 40.9

——股四头肌成形术 83.86

汤普森氏(Thompson)手术

—唇裂修补术 27.54

—淋巴水肿的矫正术 40.9

—股四头肌成形术 83.86

ICD • 9 • CM

国际疾病分类

第九次修订临床修改本

第三卷

类 目 表

ICD • 9 • CM

第三卷

医疗操作

汉语拼音字母顺序索引

索引使用说明

ICD-9-CM-3 原书索引系按英文字母顺序编排,这是为了便于英文版的使用查找,本编译本索引编排采用了汉语拼音,以其英文字母次序排列。索引的结构通常是以所行操作的类型做为主导词,每一术语词条取其首字以汉语拼音编排先后次序。同音异调的汉字按声调阴平“—”、阳平“ˊ”、上声“ˇ”、去声“ˋ”顺序排列。同音同调的汉字则按笔画多少排列。词条的首字为同一个汉字时,再按第二字的汉语拼音顺序排列,其余类推。一个主导词下可能列有一系列的修饰词描述操作的类型或部位,为避免重复和节省版面,索引中主导词相同词条的修饰词前不再重复列出原词,以连字符“—”代替,不同层次相同的修饰词也以连字符“—”代替,修饰词也按汉语拼音顺序排列。最后边的号数为这一词条的类目编码号数。例如:

搭桥术

- 动脉的(移植术)(心轴生长移植术)(静脉移植术)
 NEC 39.29
- - 腹内的 NEC 39.26
- - 胸内的 NEC 39.23
- - 周围的 NEC 39.29
- 冠状动脉(另见搭桥术,主动脉冠状动脉)
 36.10
- 血管的(动脉的)(移植术)心轴生长移植术(静脉移植术) NEC 39.29
- - 主动脉-髂动脉 39.25
- - - 与腘动脉 39.25

有些索引条目后面列有见…或另见…字样,其后面的词都是主导词,是指示编码人员按指定的术语查找正确的编码。只有按“见”后主导词的指示才能找到编码,而“另见”后的主导词为可见或参见的主导词。

为解决使用汉语拼音有困难的同志查找索引,在索引前列入了索引首字笔画检字表和四角号码检字表。

目 录

操作分类前言	(1)
类目表中所使用的惯例	(2)
字母顺序索引的前言	(4)
字母顺序索引中所使用的惯例	(4)

类目表

1. 神经系统手术	(1)
2. 内分泌系统手术	(16)
3. 眼部手术	(24)
4. 耳部手术	(47)
5. 鼻、口腔和咽部手术	(55)
6. 呼吸系统手术	(72)
7. 心血管系统手术	(85)
8. 血液和淋巴系统手术	(117)
9. 消化系统手术	(122)
10. 泌尿系统手术	(164)
11. 男性生殖器官手术	(183)
12. 女性生殖器官手术	(193)
13. 产科操作	(209)
14. 肌肉骨骼系统手术	(216)
15. 体被系统手术	(250)
16. 各种诊断和治疗操作	(261)

索引

索引使用说明	(1)
医疗操作分类索引首笔画检字表	(2)
医疗作分类索引首字四角号码检字表	(5)
汉语拼音字母顺序索引	(1)

1. 神经系统手术(01—05)

1. OPERATIONS ON THE
NERVOUS SYSTEM (01-05)

01 颅脑和脑膜的切开术和切除术

01 Incision and excision of skull, brain,
and cerebral meninges

01.0 颅部穿刺

01.0 Cranial puncture

01.01 脑池穿刺

01.01 Cisternal puncture

小脑延髓池穿刺放液

Cisternal tap

不包括 脑池气造影(87.02)

Excludes: pneumocisternogram (87.02)

01.02 经以前植入的导管脑室穿刺

01.02 Ventriculopuncture through previously
implanted catheter

经脑室分流导管穿刺

Puncture of ventricular shunt tubing

01.09 其他颅部穿刺

01.09 Other cranial puncture

抽吸(吸引):

Aspiration of:

蛛网膜下腔

subarachnoid space

硬脑膜下腔

subdural space

颅部吸引 NOS

Cranial aspiration NOS

前囟门穿刺

Puncture of anterior fontanel

硬脑膜下穿刺放液(经囟门)

Subdural tap(through fontanel)

01.1 颅、脑和脑膜的诊断操作

01.1 Diagnostic procedures on skull, brain, and
cerebral meninges

01.11 脑膜的闭合性[经皮][针吸]活组织检查

01.11 Closed [Percutaneous] [needle] biopsy of
cerebral meninges

伯尔氏钻孔入路

Burr hole approach

01.12 脑膜的开放性活组织检查

01.12 Open biopsy of cerebral meninges

01.13 脑的闭合性[经皮][针吸]活组织检查

01.13 Closed [Percutaneous] [needle] biopsy
of brain

伯尔氏钻孔入路

Burr hole approach

立体定向方法

Stereotactic method

01.14 脑的开放性活组织检查

01.14 Open biopsy of brain

01.15 颅的活组织检查

01.15 Biopsy of skull

01.18 脑和脑膜的其他诊断操作

01.18 Other diagnostic procedures on brain and
cerebral meninges

不包括: 脑:

Excludes: cerebral,

动脉造影(88.41)

arteriography (88.41)

- | | |
|-------------------------------|---|
| 热象图(88.81) | thermography (88.81) |
| 脑对比造影(87.01—87.02) | contrast radiogram of brain
(87.01—87.02) |
| 脑回声造影(88.71) | echoencephalogram (88.71) |
| 脑电图(89.14) | electroencephalogram (89.14) |
| 神经系统标本和脑脊液的显微镜检查(90.01—90.09) | microscopic examination of
specimen from nervous system
and of spinal fluid (90.01-90.09) |
| 神经科检查(89.13) | neurologic examination (89.13) |
| 头颈部的静脉造影(88.61) | phlebography of head and
neck (88.61) |
| 气脑造影(87.01) | pneumoencephalogram (87.01) |
| 放射性同位素扫描: | radioisotope scan; |
| 脑的(92.11) | cerebral(92.11) |
| 头部 NEC(92.12) | head NEC (92.12) |
| 头部断层造影: | tomography of head; |
| 计算机轴向断层造影扫描
(87.03) | C. A. T. scan (87.03) |
| 其它 (87.04) | other (87.04) |
| 01.19 颅的其他诊断操作 | 01.19 Other diagnostic procedures on skull |
| 不包括: 颅透照(89.16) | Excludes: transillumination of skull
(89.16) |
| 颅 X 线检查(87.17) | x-ray of skull (87.17) |
| 01.2 颅切开术(开颅术)和颅骨切除术 | 01.2 Craniotomy and craniectomy |
| 不包括: 颅骨骨折减压术(02.02) | Excludes: decompression of skull
fracture (02.02) |
| 眶探查术(16.01—16.09) | exploration of orbit (16.01-16.09) |
| 作为手术入路—省略编码 | that as operative approach—omit
code |
| 01.21 颅静脉窦的切开的引流 | 01.21 Incision and drainage of cranial sinus |
| 01.22 颅内神经刺激器的去除 | 01.22 Removal of intracranial neurostimu
lator |
| 不包括: 去除同时伴有置换(02.93) | Excludes: removal with synchronous
replacement (02.93) |
| 01.23 颅切开术(开颅术)部位的再切开术 | 01.23 Reopening of craniotomy site |
| 01.24 其他颅切开术(开颅术) | 01.24 Other craniotomy |

颅的:	Cranial:
减压术	decompression
探查术	exploration
环钻术	trephination
颅切开术(开颅术)NOS	Craniotomy NOS
颅切开术(开颅术)伴有去除:	Craniotomy with removal of:
硬脑膜外脓肿	epidural abscess
硬脑膜外血肿	extradural hematoma
颅的异物	foreign body of skull
不包括: 异物的去除合并脑的切 术(01.38)	Excludes: removal of foreign body with incision into brain (01.39)
01.25 其他颅骨切除术	01.25 Other craniectomy
颅骨清创术 NOS	Debridement of skull NOS
颅死骨切除术	Sequestrectomy of skull
不包括: 颅骨哆开骨折的清创术 (02.02)	Excludes: debridement of compound fracture of skull(02.02)
带条状颅骨切除术(02.01)	strip craniectomy (02.01)
01.3 脑和脑膜的切开术	01.3 Incision of brain and cerebral meninges
01.31 脑膜的切开术	01.31 Incision of cerebral meninges
为引流:	Drainage of:
颅内水瘤	intracranial hygroma
(脑部的)蛛网膜下脓肿	subarachnoid abscess (cerebral)
硬脑膜下积液	subdural empyema
01.32 脑叶切开术和(神经)束切断术	01.32 Lobotomy and tractotomy
切断:	Division of:
脑组织	brain tissue
脑束	cerebral tracts
经皮(射频)扣带回切断术	Percutaneous(radiofrequency) cingulo- tomy
01.39 脑的其他切开术	01.39 Other incision of brain
杏仁核海马切开术	Amygdalohippocampotomy
脑内血肿的引流	Drainage of intracerebral hematoma
脑的切开术 NOS	Incision of brain NOS
不包括: 大脑皮层粘连切断术 (02.91)	Excludes: division of cortical adhesions (02.91)
01.4 丘脑的苍白球的手术	01.4 Operations on thalamus and globus